

# Lenco

## BTT-1 Coluna de torre com Bluetooth®, Rádio FM e Slot USB



### MANUAL DO USUÁRIO

Para informações e apoio  
[www.lenco.com](http://www.lenco.com)

# Tabela de Conteúdo

O que está na caixa?

Fixação da base

Começar

Onde instalar

Colocar as pilhas

Explorar o dispositivo

Conexões

Operação básica

Preparação

Indicações na tela de exibição

Modo Standby

Botão Mute (mudo)

Definições de volume

Funções de tons

Avanço Rápido/Retrocesso Rápido

Seguinte e Anterior

Botões Bluetooth, Áudio, FM e USB

Botão de pesquisa

Botões numéricos

Botão Reprodução/Pausa

Botão Parar

Botão Aleatório

Botão Repetição

USB

Bluetooth

Operação Rádio

Solução de problemas

Especificações

Instruções de segurança

Declaração de Conformidade

Não distribuir material com direitos de autoria

Renúncia

Serviço e suporte

Fim de vida

Caro cliente,

Obrigado por escolher a Lenco. Na Lenco, estamos convencidos de que todos devem aproveitar a vida ao máximo. Os nossos produtos são destinados para apoiar, melhorar e criar momentos de alegria a todos. Por esta razão, oferecemos electrónica de consumo de alta qualidade e com um design atractivo por um preço excelente. Este manual foi concebido para ajudá-lo com as características deste dispositivo.

**Nota:**

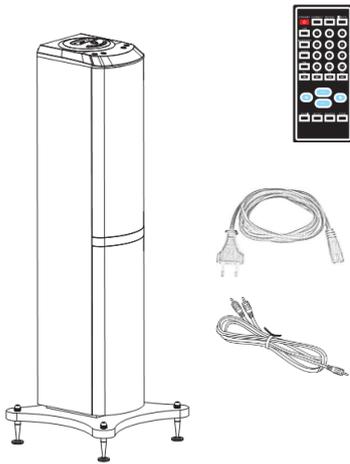
Este manual foi escrito durante o desenvolvimento do produto, com base nas configurações da fábrica. Se o produto precisar de ser melhorado, a prioridade é dada ao produto e, portanto, nestes casos, o guia de início rápido, manual do usuário, ilustrações do manual do usuário e / ou embalagem podem ser diferentes do produto real.

A Lenco não se responsabiliza por quaisquer erros de impressão neste manual do usuário.

## O que está na caixa?

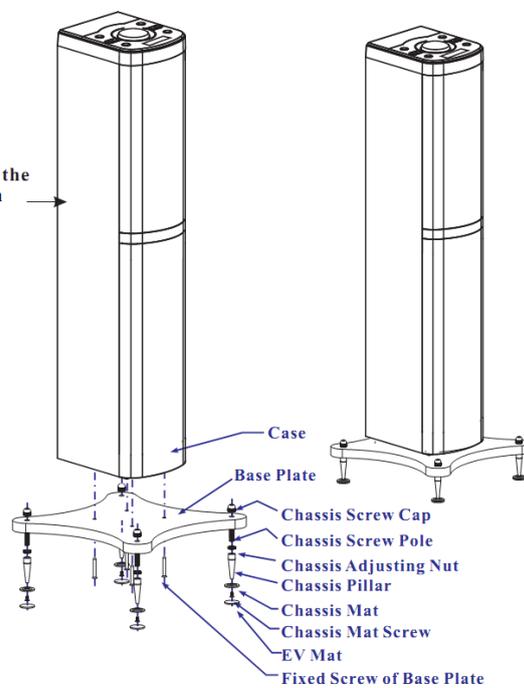
Este dispositivo foi montado com o máximo de cuidado. Se, no entanto, faltar algum acessório, contacte o seu revendedor local imediatamente.

Verifique os acessórios fornecidos:



## Fixação da Base

Note:  
Please tear off the  
protective film  
when use

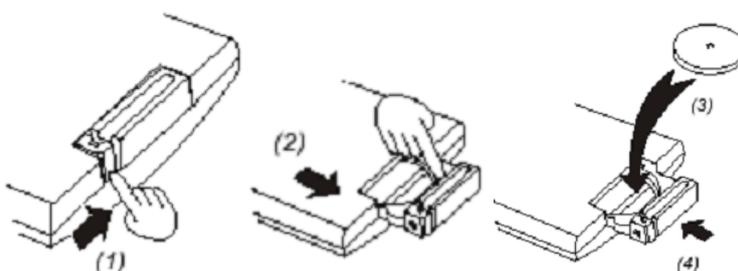


## Começar

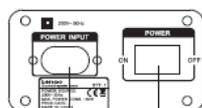
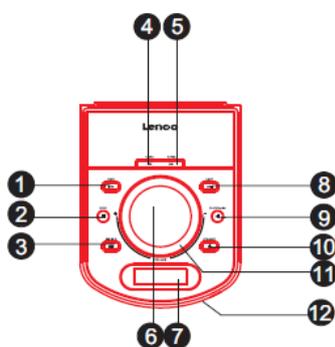
### Onde instalar

Nunca coloque o dispositivo directamente ao sol. Coloque-o sobre uma plataforma robusta em que superfície deve ser plana e firme, para que o produto não possa cair ou bater em nenhum objecto. Certifique-se de que o produto é colocado de tal maneira que nada possa cair na parte superior da mesma, porque a pressão pode danificar ou destruir o produto. Evitar a inserção de objectos nas aberturas de ventilação.

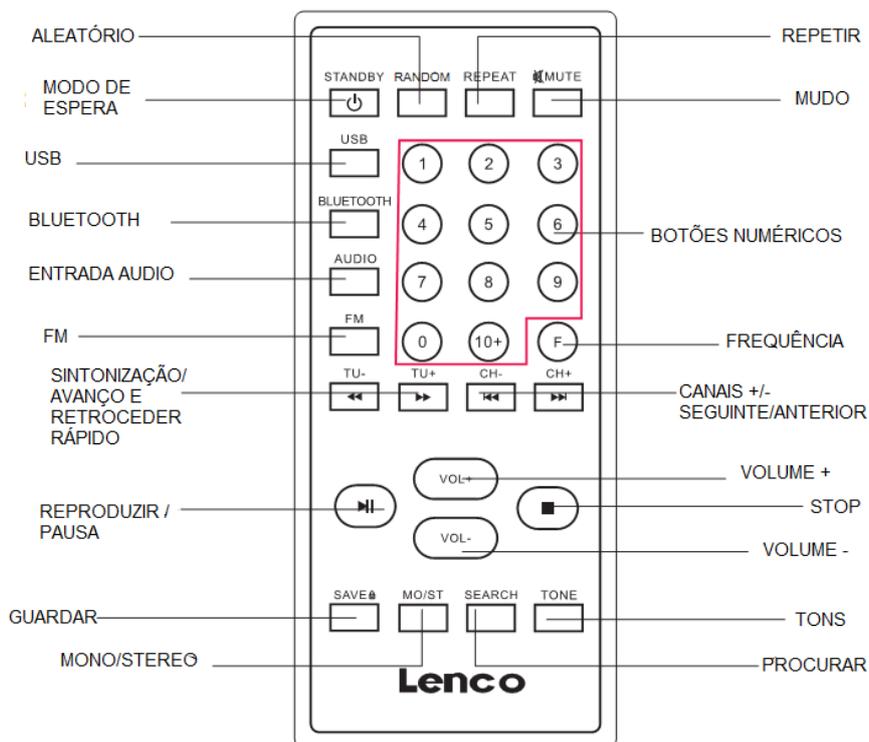
### Colocar as Pilhas



## Explorar o dispositivo



1. BOTÃO ANTERIOR
2. BOTÃO STOP
3. BOTÃO SOURCE (ORIGEM)
4. BOTÃO RETROCEDER RÁPIDO
5. BOTÃO AVANÇO RÁPIDO
6. BOTÃO VOLUME +/-
7. TELA DE EXIBIÇÃO
8. BOTÃO SEGUINTE
9. BOTÃO REPRODUZIR/PAUSA
10. BOTÃO STANDBY
11. INDICADOR LUZ
12. SENSOR DO COMANDO REMOTO
13. PORTA USB
14. ENTRADA FONTE ALIMENTAÇÃO
15. LIGAR / DESLIGAR

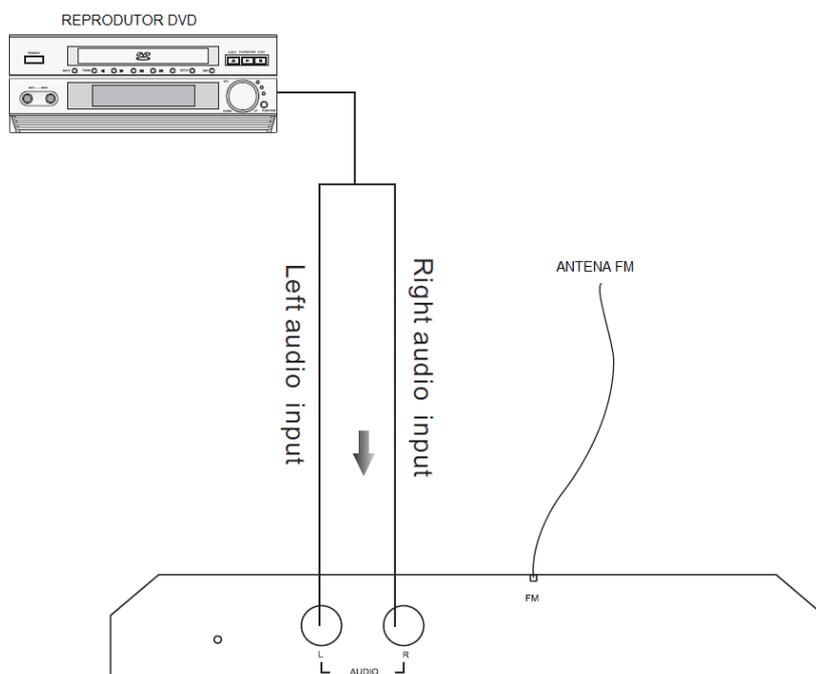


### Conexões

Antes de ligar o equipamento acústico, preste atenção à imagem abaixo.

Cada conexão deve ser segura e firme. Desconecte o cabo de alimentação até ter terminado todas as conexões.

Pode conectar o dispositivo fonte de áudio, como o MP3, telefone e outros.



# Operações Básicas

## Preparação

- 1) Antes de a unidade ser ligada, por favor verifique se todas as conexões estão bem e seguras. Em seguida, conecte a alimentação principal.
- 2) Pressione o botão POWER ON / OFF no painel traseiro para ligar a energia principal.
- 3) Pressione o botão STANDBY no comando remoto (ou no painel frontal) para sair do modo de espera (STANDBY).

## Indicações na tela de exibição

- 1) No status do rádio, é mostrado a frequência recebida e mono / estéreo.
- 2) Na entrada de áudio é mostrado a entrada de sinal e o status do volume principal.

## Modo Standby

Pressione o botão STANDBY no comando remoto (ou no painel frontal) para ligar / desligar o modo de espera.

Nota: Certifique-se de que o aparelho está ligado à fonte de energia.

## Botão Mute (Mudo)

Se pressionar o botão MUTE enquanto estiver a reproduzir música, o sinal sonoro não será ouvido. Pressione o botão MUTE novamente ou os Botões VOL +/- para retomar o nível do volume anterior.

## Definições de volume

Carregue nos botões VOL + / - para ajustar o volume para cima ou para baixo.

## Funções de Tons

No estado de reprodução, pressione o botão TONE no comando remoto para mudar o modo de ajuste de graves ou agudos; pressione o botão VOL + / - para ajustar o efeito de grave ou agudo.

## Avanço Rápido / Retrocesso Rápido

No estado de reprodução, pressione o botão anterior ou seguinte para rebobinar ou avançar rapidamente. Pressione o botão novamente ou o botão PLAY / PAUSE (reproduzir/pausar) para retomar o modo de reprodução.

Nota: Estes botões estão disponíveis no modo de entrada de áudio e Bluetooth.

## Anterior e seguinte

No estado de reprodução, pressione o botão anterior para ir para o arquivo de áudio anterior; pressione o botão seguinte para ir para o próximo arquivo de áudio.

Nota: Estes botões estão disponíveis no modo de entrada de áudio.

## Botões Bluetooth, Áudio, FM e USB

- 1) Conecte o dispositivo Bluetooth com esta unidade, em seguida, pressione o botão BLUETOOTH no comando remoto para entrar no modo Bluetooth.
- 2) Conectar correctamente a instalação de áudio (por exemplo PC, MP3) com esta unidade e em seguida, pressione o botão AUDIO no comando remoto para desfrutar das funções das fontes de áudio externas.
- 3) Pressione o botão FM no comando remoto para entrar no modo de rádio.
- 4) Pressione o botão USB no comando remoto para entrar no modo USB.

## Botão de Pesquisa

No modo de rádio, pressione este botão para pesquisar bandas automaticamente; pressione novamente para parar de procurar.

## Botões numéricos

No estado Rádio, pressione as teclas numéricas para introduzir o número da frequência ou banda requerida. Para mais informações, consulte OPERAÇÃO RÁDIO.

## Reproduzir / Pausa

No estado de reprodução, pressione o botão PLAY/PAUSE para pausar, pressione este botão novamente para continuar a reprodução.

Nota: Este botão não está disponível no modo de entrada de áudio.

## Botão Parar

No estado de reprodução, pressione o botão STOP, o reproduzidor vai parar de reproduzir; Pressione o botão PLAY / PAUSE para retomar o modo de reprodução.

Nota: Este botão só está disponível no modo USB.

### **Botão Aleatório**

No estado de reprodução, pressione o botão RANDOM uma vez e as faixas serão reproduzidas em ordem aleatória, pressione-o novamente para cancelar esta função e as faixas serão reproduzidas na ordem original.

Nota: Este botão só está disponível no modo USB.

### **Botão Repetir**

No estado de reprodução, pressione o botão REPEAT para repetir a reprodução. Pressione este botão uma vez para repetir a reprodução da faixa actual, pressione novamente para repetir todas as faixas, pressione pela terceira vez para cancelar a definição.

Nota: Este botão só está disponível no modo USB.

### **USB**

É possível ouvir ficheiros de áudio usando a interface USB desta unidade.

1. Conecte o dispositivo USB com esta unidade.
2. Pressione o botão USB no comando remoto para reproduzir o USB.
- 3 Pressione o botão de rebobinar ou avançar para rebobinar ou avançar rapidamente. Pressione o botão anterior ou seguinte para ir para os ficheiros de áudio anteriores ou seguintes.
4. Para sair do modo USB: Pressione o BLUETOOTH, AUDIO ou o botão FM e mude para outros modos.

#### **Nota:**

- 1) Cabo USB- O cabo de extensão deve ter um max. de comprimento de 0,5 m.
- 2) Dependendo da quantidade de dados e velocidade de média pode demorar mais tempo para o sistema ler o conteúdo do dispositivo de média. Em alguns casos, o tempo de leitura pode ser tão longo como 60 segundos. Isto não é uma avaria.
- 3) Mesmo quando eles estão em um formato suportado, alguns ficheiros podem não ser reproduzidos, dependendo do conteúdo.

### **Bluetooth**

É possível ouvir ficheiros de áudio usando o interface Bluetooth desta unidade.

1. Pressione o botão BLUETOOTH para entrar no modo bluetooth. A luz indicadora azul irá piscar.
2. Inicie a função Bluetooth no dispositivo, tal como o telemóvel.
3. Coloque o dispositivo em modo de pesquisa Bluetooth. O aparelho começará a procurar a coluna. Selecciono o BTT- 1 da lista pesquisada.
4. Ao conectar com sucesso, o indicador luminoso acende-se de forma constante. Em seguida, seleccione a faixa que quer reproduzir.

Para conectar outro dispositivo, em primeiro lugar, desligue o dispositivo emparelhado original. Em seguida, siga os passos acima para emparelhar o BTT-1 com outro dispositivo.

NOTA: Se a função não poder ser controlado normalmente, pressione o botão Power ON / OFF no painel traseiro para desligar a coluna e em seguida, ligue-o.

## **Operação Rádio**

### **1. Digite a função FM**

No estado de inicialização do aparelho ou reprodução, pressione o botão FM no comando remoto para entrar no modo FM.

### **2. Selecciono Estações**

- 1) Entrada de frequência directa: Pressione o botão T / F no comando remoto, em seguida, introduzir a frequência que quer. A faixa de frequência de FM é de 87.50MHz para 108.00 MHz.
- 2) Selecciono a estação pressionando o botão TU- ou TU+: pressione este botão para ajustar a frequência para cima ou para baixo. A etapa de FM é de 0,05 MHz.
- 3) Selecciono as estações guardadas pressionando os botões numéricos. Por exemplo: pressione o botão 10+ duas vezes, o botão 5 uma vez e pode seleccionar a estação guardada nº 25. Pressione o botão CH- ou CH+ para alternar para a estação anterior ou seguinte.
- 4) Procurar automaticamente as estações: pressione o botão de pesquisa, este sistema começa a procurar estações de baixa para alta frequência automaticamente. A estação que procurou será guardada automaticamente. Pressione este botão novamente para parar de procurar.

### **3. Guardar Estações**

Pressione o botão SAVE para guardar a frequência actual da estação. Por exemplo: se quiser economizar 99,3 MHz na célula nº28, pressione o botão 10+ duas vezes e o botão 8 uma vez, pressione o botão T / F para introduzir 9 9 3, e em seguida, pressione o botão SAVE.

#### 4. Selecção da banda sonora

Para seleccionar Mono ou Stereo enquanto no modo FM, pressione o botão MO / ST. Ao seleccionar Stereo, o visor mostra um sinal estéreo. Se o sinal não é forte o suficiente, você não o pode seleccionar.

#### 5. Modo Saída de FM

- 1) Pressione o botão USB no comando remoto para sair do estado FM, e mudar para o modo USB.
  - 2) Pressione o botão BLUETOOTH no comando remoto para sair do estado de FM, e mudar para o modo Bluetooth.
  - 3) Pressione o botão AUDIO no comando remoto para sair do estado FM e mudar para o modo de entrada de áudio.
- (Por favor, variar a posição da antena para encontrar o sinal mais forte para cada estação.)

## Solução de Problemas

| Problema                        | Solução   |
|---------------------------------|---|
| O dispositivo não está a ligar. | Verifique se a ficha é inserida firmemente na tomada.<br>O interruptor principal está ligado? |
| Não sai som.                    | Seleccionou a fonte correcta? (Bluetooth®, FM)  |
|                                 | Definiu a fonte de áudio externa correctamente?   |
|                                 | O dispositivo Bluetooth® está emparelhado?  |
|                                 | Pressione mudo (mute)<br>Pressione volume +   |
| O comando não funciona.         | Está dentro dos parâmetros de operação do comando?  |
|                                 | Luz forte (ao ar livre) pode perturbar a função   |
|                                 | Substitua as baterias   |
| A unidade não responde.         | Faça Reset à unidade.   |

## Especificações

|                               |                           |           |                        |
|-------------------------------|---------------------------|-----------|------------------------|
| <b>Fonte de alimentação</b>   | Interno                   | Entrada   | AC ~ 100-240V, 50/60Hz |
| <b>Consumo de energia</b>     | Em Standby                |           | < 1 W                  |
|                               | Em operação               |           | 60 Watt                |
| <b>Condições operacionais</b> | Temperatura               |           | -10~+35°C              |
|                               | Humidade                  |           | 5%~90%                 |
| <b>Saída</b>                  | Saída de energia          | Colunas   | 2x 15W RMS @ 10% THD   |
|                               |                           | Subwoofer | 30 W RMS @ 10% THD     |
|                               | Alcance de frequência     |           | ±3dB 20Hz~20kHz        |
|                               | S/N                       |           | >80dB @ 1kHz           |
|                               | THD + Ruído               |           | ≤-60dB @ 1kHz          |
|                               | Saída do canal L/R        |           | Stereo                 |
| <b>Exibição</b>               | Equalizador               |           | Não                    |
|                               | Cor de exibição           |           | Vermelho               |
|                               | Cor LED no modo standby   |           | Vermelho               |
|                               | Cor LED no modo Bluetooth |           | Azul                   |
|                               | Luminosidade              | Não       |                        |
|                               | Ângulo de visão           |           | 90°                    |
| <b>Comando remoto</b>         | Múlti-linguas OSD         |           | Não                    |
|                               | Alcance                   |           | 5m                     |
|                               | Bateria                   |           | 1x CR 2025             |
| <b>Dimensões</b>              | Torre                     |           | 305 x 305 x 910 mm     |
|                               | Comando                   |           | 125 x 55 x 12 mm       |
| <b>Peso</b>                   | Torre                     |           | 6,65 KG                |
|                               | Comando                   |           | 50 G                   |
| <b>Certificados</b>           | CE, RoHs                  |           |                        |

## Instruções de Segurança

### Explicação dos símbolos:



Este símbolo indica que existe importantes instruções de manutenção no manual do usuário que acompanha o aparelho.



Este símbolo indica que uma voltagem perigosa está presente no interior deste aparelho, constituindo um risco de choque eléctrico ou danos pessoais.

### LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA A SEGUIR ANTES DO USO.



**ATENÇÃO**  
**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO**  
**NÃO ABRIR ESTE APARELHO**



**ATENÇÃO:** NÃO RETIRAR NENHUM PARAFUSO OU OUTRO COMPONENTE DO APARELHO PARA PREVENIR RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO.

- Não utilize este dispositivo perto de água.
- Limpe apenas com um pano levemente húmido.
- Não cubra ou bloqueie qualquer abertura de ventilação. Ao colocar o dispositivo numa prateleira, deixe 5 cm (2 ") de espaço livre ao redor de todo o dispositivo.
- Instale de acordo com o manual do utilizador fornecido.
- Não pise nem dobre o cabo de alimentação. Tenha muito cuidado, especialmente perto das tomadas e ponta de saída do cabo. Não coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação, o que pode danificá-lo. Mantenha todo o dispositivo fora do alcance das crianças! Ao brincarem com o cabo de alimentação, eles podem magoar-se seriamente.
- Desligue este dispositivo durante trovoadas ou quando não for utilizado por um longo período.
- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor como radiadores, aquecedores, fogões, velas e outros produtos geradores de calor.
- Evite utilizar o dispositivo próximo a fortes campos magnéticos.
- ESD pode perturbar o uso normal do aparelho. Se assim for, basta reiniciar o dispositivo seguindo o manual de instruções. Durante a transmissão do arquivo, por favor, manusear com cuidado e operar num ambiente livre de estática.
- **ATENÇÃO!** Nunca insira um objecto dentro do produto através das aberturas. **ALTA TENSÃO FLUI ATRAVÉS DO PRODUTO** e inserir um objecto pode causar choque eléctrico e / ou curto-circuito interno. Pela mesma razão, **NÃO** derrame água ou líquidos no produto.
- Não utilize em áreas molhadas ou húmidas como casas-de-banho, cozinhas ou perto de piscinas.
- Não use este dispositivo quando pode ocorrer condensação.
- Embora este dispositivo é fabricado com o maior cuidado e verificado várias vezes antes de sair da fábrica, ainda é possível que ocorram problemas como acontece com todos os aparelhos

eléctricos. Se observar fumo, uma acumulação excessiva de calor ou qualquer outro fenómeno inesperado, deve desligar a ficha da tomada de alimentação principal imediatamente.

- Este dispositivo deve ser bem ventilado, sempre!
- Este dispositivo deve operar numa fonte de energia como especificado na etiqueta de especificação. Se não tiver certeza do tipo de fonte de alimentação usada em casa, consulte o revendedor ou a companhia eléctrica local.
- A tomada deve estar instalada próximo ao equipamento e deve ser facilmente acessível.
- Não sobrecarregue as tomadas de corrente alternada ou cabos de extensão. A sobrecarga pode causar incêndio ou choque eléctrico.
- Os dispositivos com um cabo de alimentação da classe 2 não requerem uma conexão a terra.
- Manter afastado de roedores. Os roedores gostam de morder os cabos de alimentação.
- Manter sempre a ficha quando retirar a ficha da tomada de alimentação principal. Não puxe o cabo de alimentação. Isso pode causar um curto-circuito.
- Evite colocar o dispositivo em todas as superfícies que possam estar sujeitos a vibrações ou choques.
- Para proteger o aparelho durante uma tempestade, desligue o cabo de alimentação AC.
- Quando o dispositivo não for utilizado por longos períodos, desligue o cabo de alimentação AC por razões de segurança.
- Para limpar o aparelho, use um pano macio e seco. **NÃO** utilizar solventes. Para remover manchas difíceis, pode usar um pano húmido com detergente diluído.
- Não somos responsáveis por danos ou perda de dados causados por mau funcionamento, mau uso e alteração do dispositivo.



**AVISO:** A exposição prolongada a sons altos de leitores de música pessoais pode levar à perda auditiva temporária ou permanente.



**ATENÇÃO:** Não use um cabo de extensão USB para conectar um dispositivo USB. O uso de um cabo de extensão USB pode causar mau funcionamento ou perda de dados.

## Declaração de Conformidade



Produtos com a marcação CE estão em conformidade com a Directiva EMC (2004/108/EC) e a Directiva de Baixa Tensão (2006/95/EC) emitida pela Comunidade da Comissão Europeia.

## Renúncia

Não distribuir material com direitos de autoria sem a permissão dos proprietários. Ao fazer isso, corre o risco de violação de leis de direitos autorais. O fabricante não é responsável por quaisquer problemas jurídicos causados pelo uso ilegal de material com direitos autorais por parte do utilizador.

Alguns conteúdos e serviços acessíveis através deste dispositivo pertencem a terceiros e são protegidos por direitos de autor, patentes, marcas - e / ou outras leis de propriedade intelectual. Tais conteúdos e serviços são exclusivamente fornecidos para uso pessoal e não-comercial. Não pode usar quaisquer conteúdos ou serviços de uma maneira que não foi autorizado pelo proprietário do conteúdo ou provedor de serviços. Sem limitar o precedente, a menos que expressamente autorizado pelo proprietário ou pelo serviço de provedor de conteúdo aplicável, não pode modificar, copiar, republicar, fazer upload, publicar, transmitir, traduzir, vender, ou criar trabalhos derivados, explorar ou distribuir de qualquer maneira ou meio quaisquer conteúdos ou serviços exibidos por este dispositivo.

" CONTEÚDOS E SERVIÇOS DE TERCEIROS SÃO FORNECIDOS 'COMO ESTÃO'. A LENCO NÃO GARANTE CONTEÚDOS OU SERVIÇOS PRESTADOS, NEM EXPRESSAMENTE OU IMPLICITAMENTE, PARA QUALQUER FINALIDADE. A LENCO NÃO GARANTE QUALQUER GARANTIA, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. A LENCO NÃO GARANTE A PRECISÃO, VALIDADE, OPORTUNIDADE, LEGALIDADE OU INTEGRIDADE DE QUALQUER CONTEÚDO OU SERVIÇO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DESTE DISPOSITIVO. EM HIPÓTESE ALGUMA, INCLUINDO NEGLIGÊNCIA, A LENCO SERÁ RESPONSÁVEL. NEM EM CONTRATO, NEM AGRAVO, POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS OU EMERGENTES, HONORÁRIOS ADVOCATÓRIOS, DESPESAS OU QUAISQUER OUTROS DANOS DECORRENTES DE OU EM LIGAÇÃO COM QUALQUER INFORMAÇÕES CONTIDAS, OU COMO RESULTADO DO USO DE QUALQUER CONTEÚDO OU SERVIÇO POR VOCÊ OU QUALQUER TERCEIRO, MESMO QUE AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. "

Os serviços de terceiros podem ser encerrados ou interrompidos a qualquer momento, e a Lenco não faz nenhuma representação ou garantia que quaisquer conteúdos ou serviços permanecerão disponíveis por qualquer período. Conteúdos e serviços são transmitidos por terceiros por meio de redes e instalações de transmissão, sobre os quais a Lenco não tem controlo. Sem limitar a generalidade desta renúncia, a Lenco renuncia expressamente qualquer responsabilidade ou obrigação por qualquer interrupção ou suspensão de qualquer conteúdo ou serviço disponibilizado através deste dispositivo. A Lenco não é responsável nem responsável por atendimento ao cliente relacionado com o conteúdo e serviços. Qualquer dúvida ou solicitação de serviço relacionado com o conteúdo ou serviços devem ser feitas directamente com o respectivo conteúdo e provedores de serviços.

## Fim de Vida

Este símbolo indica que o produto ou a bateria eléctrica não deve ser descartado como lixo doméstico.



Para assegurar o tratamento correcto dos resíduos do produto e da bateria, eliminá-los de acordo com as leis locais aplicáveis que exijam colectores de equipamentos eléctricos e baterias. Ao fazer isso, irá ajudar a conservar os recursos naturais e melhorar os padrões de protecção ambiental e eliminação de resíduos de equipamentos eléctricos. (Directiva de desperdício de equipamentos eléctricos e electrónicos).

Quando vir um recipiente de resíduos com uma cruz sobre o produto significa que se enquadra na directiva EU 2002/96/EC.

## Serviço e Suporte

Para dúvidas sobre o software: <http://audacity.sourceforge.net>

Para informação e suporte: <http://lencosupport.zendesk.com>

### Lenco Helpdesk:

|          |  |
|----------|--|
| Alemanha | 0900-1520530 (Chamada local)           |
| Holanda  | 0900-23553626 (Chamada local + 1ct pm) |
| Bélgica  | 026-200115 (Chamada local)             |
| França   | 0170480005 (Chamada local)             |

A Helpdesk está disponível Segunda a Sexta das 9AM até 6PM.

A Lenco oferece serviço e garantia de acordo com a legislação europeia, o que significa que em caso de reparação (durante e após o período de garantia), deve contactar o seu distribuidor local. **Atenção:** Não é possível enviar produtos para reparação para a Lenco directamente.

### Nota importante:

Se o aparelho for aberto por um centro de serviço não-oficial a garantia expira.

**MEI EUROPA LDA**  
**Linha Apoio:** 800 200 092  
**Website:** [www.mei.pt](http://www.mei.pt)